

Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve č. 123/2024/N

uzatvorená podľa ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava

Konajúci: Ladislav Križan, PhD., riaditeľ

Právna forma: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006

Bank. spojenie: Fio banka, a.s.

Číslo účtu: SK77 8330 0000 0022 0184 2641

BIC: FIOZSKBA

IČO: 00 179 663

DIČ: 2020801695

IČ DPH: SK2020801695

(ďalej len „**Prenajímateľ**“) a

2. Marketing SZLH, spol. s r.o.

so sídlom: Kalinčiakova 33, 831 04 Bratislava

konajúci: Mgr. Miloš Lalka, konateľ, JUDr. Mária Faithová, konateľ

registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,

oddiel: Sro, vložka č. 24843/B

bank. spojenie: VÚB, a.s. Bratislava

číslo účtu: SK19 0200 0000 0014 9707 6653

BIC: SUBASKBX

IČO: 35 819 499

DIČ: 020237208

IČ DPH: SK2020237208

(ďalej len „**Nájomca**“ a spolu s **Prenajímateľom** ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Článok I

Predmet a účel dodatku

1. Zmluvou č. 123/2024/N (ďalej len „zmluva“) z 12. augusta 2024 prenechal prenájomca za odplatu (ďalej len „**nájomné**“) a v súlade s podmienkami dojednanými v zmluve a s platnými právnymi predpismi nájomcovi do užívania v nej špecifikované nebytové priestory nachádzajúce sa v objektoch ZŠ.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájmu neboli bufety B1 až B12.

3. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom č. 1 k Nájomnej zmluve č. 123/2024/N dohodli, že predmetom nájmu budú aj bufety B1 až B12, a na tento účel sa dohodli na tomto dodatku.

4. V čl. 1 ods. 2 zmluvy sa dopĺňa nové písm. c), ktoré znie: „c) 12 bufetov uzatvorených na 2. a 3. nadzemnom poschodí haly I. zimného štadióna o ploche 477,39 m², označených v dokumentácii ZŠON ako priestory B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8, B9, B10, B11, B12. Špecifikácia prenajatých priestorov tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.“.

5. V čl. I ods. 3 zmluvy sa vypúšťajú slová „a bufety B1 až B12“.

6. Do čl. I zmluvy sa dopĺňa ods. 7, ktorý znie: “7. Účelom nájmu podľa čl. I ods. 2 písm. c) tejto zmluvy je užívanie nebytových priestorov, špecifikovaných v prílohe č. 2 tejto zmluvy na zabezpečenie prevádzkovania bufetov a poskytovania stravovacích služieb v predmete nájmu počas športových a kultúrno-spoločenských podujatí organizovaných v hale I. zimného štadióna v mesiaci august a september v rámci organizovania a uskutočnenia hokejových stretnutí Olympijskej kvalifikácie (ďalej len „podujatie“), ktoré sa budú konať s účasťou verejnosti v dňoch 29.08.2024, 30.08.2024 a 01.09.2024.”.

7. Do čl. II zmluvy sa dopĺňa nový odsek 3, ktorý znie: “3. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa II. ods. 1. tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 34,00 Eur /slovom: tridsaťštyri Eur/ za každý aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom sa predmet nájmu má odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom a prenajímateľom. Nájomca sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu na základe faktúry vystavenej prenajímateľom, splatnej v lehote do štrnásť (14) dní odo dňa vystavenia faktúry na účet prenajímateľa. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety, má prenajímateľ právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, ktoré sa v predmete nájmu nachádza do úschovy.”.

8. Do čl. 3 ods. 1 sa dopĺňa nové písm. m, ktoré znie: “m) 1.Cena nájmu za predmet nájmu podľa čl. 1 ods. 2 písm. c) je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodou zmluvných strán takto: m1) za bufety B1 až B4 vo výške 180,00 Eur (slovom: Jednastoosemdesiat eur) čo je suma bez DPH za jeden bufet na jedno stretnutie. Za 4 bufety na jedno stretnutie je nájomné 720,00 Eur (slovom: Sedemstodvadsať eur), čo je suma bez DPH, pričom na dobu nájmu pre 6 podujatí je cena nájmu za bufety B1 - B4 vo výške 4.320,- EUR (štyritisíc tristodvadsať eur) bez DPH. K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov, m2) za bufety B5 až B12 vo výške 160,00 Eur (slovom: Jednastošesťdesiat eur) čo je suma bez DPH za jeden bufet na jedno stretnutie. Za 8 bufetov na jedno stretnutie je nájomné 1280,00 Eur (slovom: Jedentisícdivestoosemdesiat eur), čo je suma bez DPH, pričom na dobu nájmu pre 6 podujatí je cena nájmu za bufety B5 - B12 vo výške 7.680,- EUR (sedemtisíc šesťstoosemdesiat eur) bez DPH. K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.”.

9. V čl. 3 ods. 3 sa na konci pripája veta: “Prenajímateľ zabezpečí pre nájomcu nasledovné služby: odvoz a likvidáciu odpadu, elektrickú energiu, studenú vodu, odpadovú vodu. Paušálna úhrada za odvoz a likvidáciu odpadu za bufety B1-B12 v hale I je stanovená vo výške 18,75 Eur (slovom: osemnásť Eur a sedemdesiatpäť centov) bez dane z pridanej hodnoty za jeden (1) bufet/jedno (1) podujatie a bude účtovaná podľa uskutočnených podujatí v sume násobku paušálnej sadzby a počtu bufetov a podujatí tj vo výške 6 podujatí x 12 bufetov v celkovej sume 1.350,- EUR (jeden tisíc tristopäťdesiat eur) bez DPH, v prospech účtu prenajímateľa, na základe faktúry prenajímateľa vystavenej po skončení doby nájmu, splatnej do 14 dní od vystavenia faktúry. K paušálnej úhrade sa bude účtovať DPH v zmysle platných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude hradiť prenajímateľovi úhradu za spotrebu elektrickej energie, vody a stočného za predmet nájmu podľa skutočnej spotreby nameranej na podružných meračoch energetických médií v cenách platných pre prenajímateľa na základe faktúry prenajímateľa v prospech účtu prenajímateľa so 14 dňovou splatnosťou odo dňa vystavenia.”.

10. V čl. 4 sa v ods. na konci 1 dopĺňajú slová “Zmluvné strany vyhlasujú, že im je stav predmetu nájmu podľa čl. 1 ods. 2 písm. c) tejto zmluvy známy. Protokol o odovzdaní a prevzatí priestorov nájomcom, bude spísaný najneskôr v deň prevzatia predmetu nájmu. Po skončení nájmu sa nájomca zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi, pričom v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o prevzatí/odovzdaní predmetu nájmu.”.

11. V čl. 6 sa dopĺňa nový odsek 7, ktorý znie: “7. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretím subjektom nasledovne:

- a) priestor B1- spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. (IČO 35 685 295) a spoločnosti BRITA a.s.,
- b) priestor B2 spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. a spoločnosti BRITA a.s., (IČO 36 699 802),
- c) priestor B3 spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. a spoločnosti Kajas s.r.o., (IČO 35 967 218),
- d) priestor B4 spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. a spoločnosti VR5 s.r.o., (IČO 36 866 946),
- e) priestor B5- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti Altrex s.r.o. (IČO 47 251 859),
- f) priestor B6- spoločnosti MORRIS, s.r.o. (IČO 35 831 791) a spoločnosti GASTROMAX s.r.o.
- g) priestor B7- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti GASTROMAX s.r.o. (IČO 36 761 613)
- h) priestor B8- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti GASTROMAX s.r.o.
- i) priestor B9- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti GASTROMAX s.r.o.
- j) priestor B10- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti Branext s.r.o. (IČO 48 324 264)
- k) priestor B11- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti Branext s.r.o.
- l) priestor B12- spoločnosti MORRIS, s.r.o. a spoločnosti Magdalenka s.r.o. (IČO 50 258 354).”.

12. V čl. 6 sa dopĺňa nový odsek 8, ktorý znie: “8. Z dôvodu zabezpečenia bezprostrednej kontinuity občerstvenia divákov z hľadiska verejného záujmu počas zápasov štátnej športovej reprezentácie počas doby nájmu je prílohou č. 3 tejto zmluvy vyhlásenie spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. a spoločnosti MORRIS, s.r.o., že sa zaväzujú tieto služby poskytnúť v súlade so všetkými právnymi predpismi a rozhodnutiami orgánov verejnej moci a predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie nájomcu podľa tejto zmluvy; podnájomcovia najmä vyhlasujú, že HC SLOVAN Bratislava, a.s., nie sú vlastníkom hnutelných vecí a zariadenia nachádzajúcich sa alebo vnesených do priestorov tzv. bufetov B1 až B12, ktoré tam boli vnesené v období predchádzajúcom tejto zmluve.

Článok 2 dodatku

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom č. 1 ostávajú zachované.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán zvlášť upravené týmto dodatkom zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov, zákona č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vyplývajúce zo Zmluvy alebo súvisiace s realizáciou, výkladom alebo vznikom, platnosťou a ukončením Zmluvy budú riešiť predovšetkým formou dohody. Ak nie je vyriešenie sporu formou dohody možné, môže sa ktorákoľvek Zmluvná strana obrátiť na miestne a vecne príslušný súd a riešiť spor súdnou cestou.
3. Zmeny a doplnky k zmluve je možné vykonať výlučne formou písomného očíslovaného dodatku k zmluve a musia byť potvrdené podpisom oprávnených zástupcov oboch strán.
4. Tento dodatok sa vyhotovuje v **šesť rovnopisov** s platnosťou originálu, 2 rovnopisy pre prenajímateľa, 2 rovnopisy pre nájomcu, jeden pre STEAMEX, spol. s r. o. a jeden pre MORRIS, s.r.o.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené zmluvu podpísať, že svoju vôľu uzavrieť zmluvu prejavili slobodne a vážne, že zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, že svoje prejavy považujú za dostatočné, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 2 a č. 3 zmluvy.

V Bratislave, dňa 28.8.2024

Nájomca:

Marke
JUDr. Mária Faithová
konateľ

r. o.

V Bratislave, dňa 28.8.2024

Prenajímateľ:

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ladislav Križan, PhD.
Riaditeľ

V Bratislave, dňa 28.8.2024

Mgr. Miloš Lalka
konateľ

Zverejnené:

Príloha č. 2 Špecifikácia priestorov B1 až B12

I. Špecifikácia priestorov

č.	Číslo miestnosti	Účel využitia	Výmera v m ²
		2.nadzemné poschodie	
B1	1.02.03.051	bufet uzavretý – výdaj občerstvenia	26,72
	1.02.03.052	- zázemie občerstvenia	13,94
B2	1.02.03.015	bufet uzavretý - výdaj občerstvenia	27,30
	1.02.03.016	- zázemie občerstvenia	13,93
B3	1.02.03.021	bufet uzavretý – príprava	17,0
	1.02.03.022	- výdaj	22,40
B4	1.02.03.045	bufet uzavretý – príprava	17,0
	1.02.03.046	- výdaj	22,40
		3.nadzemné poschodie	
B5	1.03.03.004	bufet uzavretý- výdaj + príprava	26,39
	1.03.03.066	sklad	18,19
B6	1.03.03.006	bufet uzavretý – výdaj + príprava	26,92
	1.03.03.067	sklad	18,19
B7	1.03.03.013	bufet uzavretý – výdaj	20,23
	1.03.03.014	príprava + sklad	15,55
B8	1.03.03.017	bufet uzavretý - výdaj	19,43
	1.03.03.018	príprava + sklad	14,88
B9	1.03.03.030	bufet uzavretý – výdaj + príprava	26,41
	1.03.03.061	sklad	18,47
B10	1.03.03.034	bufet uzavretý – výdaj + príprava	26,09
	1.03.03.062	sklad	17,97
B11	1.03.03.044	bufet uzavretý - výdaj	19,10
	1.03.03.045	príprava + sklad	14,57
B12	1.03.03.048	bufet uzavretý - výdaj	19,43
	1.03.03.049	príprava + sklad	14,88
	Hala I.	nebytové priestory spolu	477,39
	Nebytové priestory celkom:		477,39

Príloha č. 3- Vyhlásenia

Vyhlasujem, že z dôvodu zabezpečenia bezprostrednej kontinuity občerstvenia divákov z hľadiska verejného záujmu počas zápasov štátnej športovej reprezentácie počas doby nájmu je prílohou č. 3 tejto zmluvy vyhlásenie spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. a spoločnosti MORRIS, s.r.o., že sa zaväzujú tieto služby poskytnúť v súlade so všetkými právnymi predpismi a rozhodnutiami orgánov verejnej moci a predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie nájomcu podľa tejto zmluvy; podnájomcovia najmä vyhlasujú, že HC SLOVAN Bratislava, a.s., nie je vlastníkom hnuteľných vecí a zariadenia nachádzajúcich sa alebo vnesených do priestorov tzv. bufetov B1 až B12, ktoré tam boli vnesené v období predchádzajúcom tejto zmluve.

Ivan Pokorný,
konateľ

STEAMEX, spol. s r. o. so sídlom Miletičova 23, Bratislava 821 09, IČO 35 685 295), zapísaný v OR vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 10535/B

Vyhlasujem, že z dôvodu zabezpečenia bezprostrednej kontinuity občerstvenia divákov z hľadiska verejného záujmu počas zápasov štátnej športovej reprezentácie počas doby nájmu je prílohou č. 3 tejto zmluvy vyhlásenie spoločnosti STEAMEX, spol. s r. o. a spoločnosti MORRIS, s.r.o., že sa zaväzujú tieto služby poskytnúť v súlade so všetkými právnymi predpismi a rozhodnutiami orgánov verejnej moci a predmet nájmu nie je zaťažovaný právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie nájomcu podľa tejto zmluvy; podnájomcovia najmä vyhlasujú, že HC SLOVAN Bratislava, a.s., nie je vlastníkom hnuteľných vecí a zariadenia nachádzajúcich sa alebo vnesených do priestorov tzv. bufetov B1 až B12, ktoré tam boli vnesené v období predchádzajúcom tejto zmluve.

Roman Škerko,
konateľ

MORRIS, s.r.o. so sídlom J. C. Hronského 16, Bratislava 831 02, IČO 35 831 791, zapísaný v OR vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 26094/B